

Jedynie oryginalne teksty EKG ONZ mają skutek prawny w świetle międzynarodowego prawa publicznego. Status i datę wejścia w życie niniejszego regulaminu należy sprawdzać w najnowszej wersji dokumentu EKG ONZ dotyczącego statusu TRANS/WP.29/343, dostępnej pod adresem:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html>

Poprawki z 2010 r. do regulaminu nr 91 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji świateł obrysowych bocznych przeznaczonych do pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep

Poprawki do regulaminu nr 91 opublikowanego w Dz.U. L 164 z 30.6.2010, s. 69.

Zawierające:

Suplement nr 12 do pierwotnej wersji regulaminu – data wejścia w życie: 9 grudnia 2010 r.

Suplement nr 13 do pierwotnej wersji regulaminu – data wejścia w życie: 23 czerwca 2011 r.

Poprawki do spisu treści

Spis treści otrzymuje brzmienie:

„...

ZAŁĄCZNIKI

Załącznik 1 – Minimalne kąty rozsyłu światła w przestrzeni

Załącznik 2 – Zawiadomienie dotyczące udzielenia, rozszerzenia, odmowy udzielenia lub cofnięcia homologacji, lub ostatecznego zaniechania produkcji typu światła obrysowego bocznego oznaczonego symbolem SM1/SM2

Załącznik 3 – Przykłady rozmieszczenia znaków homologacji

Załącznik 4 – Pomiar fotometryczne

Załącznik 5 – Minimalne wymagania dotyczące procedur kontroli zgodności produkcji

Załącznik 6 – Minimalne wymagania dotyczące przeprowadzania kontroli wyrывkowej przez inspektora”

Poprawki do głównego tekstu regulaminu

Dodaje się nowy pkt 6.3.3 w brzmieniu:

„6.3.3. Moduł źródła światła jest zaprojektowany w taki sposób, że niezależnie od użycia narzędzia lub narzędzi pozostaje mechanicznie niezamienny z żadnym innym homologowanym wymiennym źródłem światła.”.

Punkt 8 otrzymuje brzmienie:

„8. BARWA WYSYLANEGO ŚWIATŁA

Barwa światła wysyłanego wewnątrz pola siatki rozsyłu światła określonej w pkt 2 załącznika 4 musi być pomarańczowa. Światło to może być jednak czerwone, jeżeli światło obrysowe boczne wysunięte najbardziej do tyłu pojazdu jest zespolone, połączone lub wzajemnie sprzężone z tylnym światłem pozycyjnym, tylnym światłem obrysowym górnym, tylnym światłem przeciwmgłowym, światłem stopu, lub też zespolone lub mające częściowo wspólną powierzchnię emitującą światło ze światłem odblaskowym tylnym. Badanie właściwości kolorymetrycznych wykonuje się zgodnie z procedurą badania opisaną w pkt 9 niniejszego regulaminu. Na zewnątrz tego pola nie mogą występować zauważalne ostre zmiany barwy.

W przypadku świateł wyposażonych w niewymienne źródła światła (żarówki i inne) zaleca się jednak pomiar właściwości kolorymetrycznych przy użyciu źródeł światła umieszczonych w obudowie światła, zgodnie z odpowiednimi podpunktami pkt 9.1 niniejszego regulaminu.”.

Skreśla się pkt 8.1 i 8.2.

Punkty 9–9.3 otrzymują brzmienie:

- „9. **PROCEDURA BADANIA**
- 9.1. Wszystkie pomiary fotometryczne i kolorymetryczne wykonuje się w następujący sposób:
- 9.1.1. w przypadku światła z wymiennym źródłem światła, niewyposażonego w elektroniczne urządzenie sterownicze źródła światła – przy użyciu bezbarwnej lub barwnej żarówki wzorcowej kategorii przewidzianej dla danego urządzenia, zasilanej napięciem wymaganym do wytworzenia referencyjnego strumienia świetlnego przewidzianego dla tej kategorii żarówek;
- 9.1.2. w przypadku światła wyposażonego w niewymienne źródła światła (żarówki i inne) – pod napięciem odpowiednio 6,75 V, 13,5 V lub 28,0 V;
- 9.1.3. w przypadku układu wykorzystującego elektroniczne urządzenie sterownicze źródła światła, stanowiące część światła (*) – poprzez przyłożenie do zacisków wejściowych światła napięcia o wartości określonej przez producenta lub, jeżeli nie została określona, odpowiednio 6,75 V, 13,5 V lub 28,0 V;
- 9.1.4. w przypadku układu wykorzystującego elektroniczne urządzenie sterownicze źródła światła, niestanowiące części światła: poprzez przyłożenie do zacisków wejściowych światła napięcia o wartości określonej przez producenta.
- 9.2. Laboratorium badawcze wymaga, aby producent dostarczył urządzenie sterownicze źródła światła niezbędne do zasilania źródła światła i odpowiednich funkcji.
- 9.3. Napięcie zasilania światła zapisuje się w formularzu zawiadomienia stanowiącym załącznik 2 do niniejszego regulaminu.

(*) Do celów niniejszego regulaminu określenie »stanowiący część światła« oznacza element fizycznie wbudowany w obudowę światła lub element zewnętrzny, oddzielny od obudowy światła lub nie, który producent światła dostarcza jako część zespołu światła. Warunki funkcjonowania i montażu tych dodatkowych zespołów zostaną ustalone w przepisach szczegółowych.”.

Dodaje się nowy pkt 9.4 w brzmieniu:

- „9.4. Należy wyznaczyć granice powierzchni widocznej w kierunku osi odniesienia urządzenia sygnalizacji świetlnej.”.

Punkt 11.2 otrzymuje brzmienie:

- „11.2. Wymagana jest zgodność z minimalnymi wymogami dotyczącymi procedur kontroli zgodności produkcji określonymi w załączniku 5 do niniejszego regulaminu.”.

Punkt 11.3 otrzymuje brzmienie:

- „11.3. Wymagana jest zgodność z minimalnymi wymogami dotyczącymi przeprowadzania kontroli wyrывkowej przez inspektora, określonymi w załączniku 6 do niniejszego regulaminu.”.

Zmiany w załącznikach

Załącznik 2 pozycja 9 otrzymuje brzmienie:

- „9 Skrócony opis ⁽³⁾:

[...]

Geometryczne warunki montażu i wszelkie odnośne warianty, o ile istnieją:

Zastosowanie elektronicznego urządzenia sterowniczego źródła światła/regulatora zmiennego natężenia światła:

- a) stanowiącego część światła: tak/nie/nie dotyczy ⁽²⁾

b) nie stanowiącego części światła: tak/nie/nie dotyczy (²)

Napięcie(-a) wejściowe z elektronicznego urządzenia sterowniczego źródła światła/regulatora zmiennego natężenia światła:

Producent i numer identyfikacyjny elektronicznego urządzenia sterowniczego źródła światła/regulatora zmiennego natężenia światła (jeżeli urządzenie sterownicze źródła światła stanowi część światła, ale nie jest zintegrowane z jego obudową):”.

Tytuł załącznika 3 otrzymuje brzmienie:

„PRZYKŁADY ROZMIESZCZENIA ZNAKÓW HOMOLOGACJI”.

Załącznik 4 pkt 3.1 otrzymuje brzmienie:

„3.1. W przypadku niewymiennych źródeł światła (żarówek i innych):
pomiar wykonuje się przy użyciu źródeł światła umieszczonych w obudowie światła, zgodnie z odpowiednim podpunktem pkt 9.1 niniejszego regulaminu.”.

Skreśla się załącznik 5.

Załącznik 6 (w poprzedniej wersji) otrzymuje numer 5.

Załącznik 5 (nowy) pkt 2.5 otrzymuje brzmienie:

„2.5. Kryteria dopuszczalności
Producent jest odpowiedzialny za [...]

Kryteria dopuszczalności powinny być takie, aby przy poziomie ufności 95 % minimalne prawdopodobieństwo pozytywnego wyniku kontroli na miejscu zgodnie z załącznikiem 6 (pierwsza kontrola wrywkowa) wynosiło 0,95.”.

Załącznik 7 (w poprzedniej wersji) otrzymuje numer 6.
